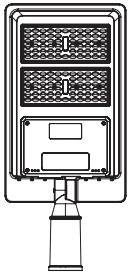
ESPAÑOL

MANUAL DE INSTRUCCIONES
FAROLA LED SOLAR – POLOP

LFSV15L4G1POL / LFSV25L4G1POL



⚠ Para una correcta instalación y seguridad en el uso del producto, **lee atentamente este manual antes de proceder a su puesta en marcha**. Conserva este documento para futuras consultas.

1. CONTENIDO, ENSAMBLAJE Y CONECTIVIDAD

Dentro del paquete encontrarás:

– Farola LED solar POLOP 15/25 (según modelo adquirido)
– Manual de instrucciones
– Mando a distancia

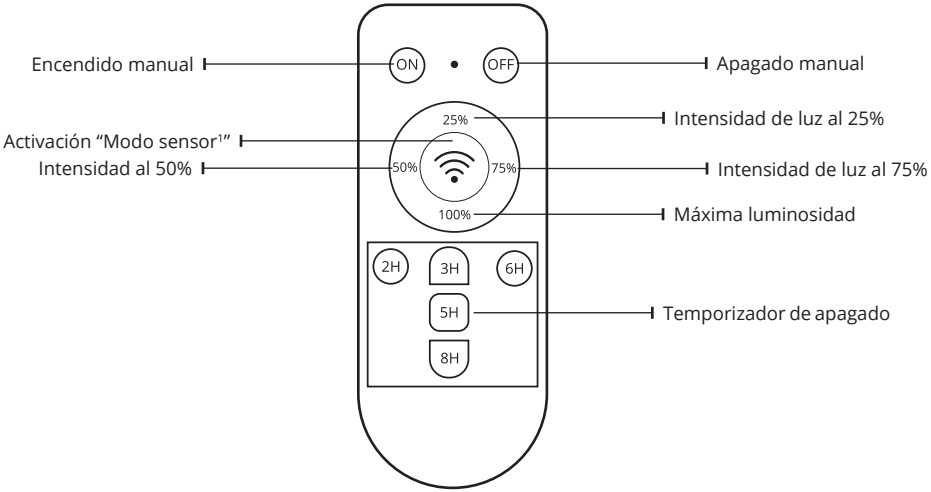
En primer lugar, se debe analizar al detalle la altura de instalación de la luminaria. **Es imprescindible analizar con detenimiento el lugar donde vaya a ser instalada para que el panel solar integrado reciba los rayos del Sol durante el mayor tiempo posible (leer punto 5)**.

A través del soporte para báculo integrado, es posible orientar la luz de la luminaria en un ángulo de 45º, por lo que deberá tenerse en cuenta ese factor para obtener la mayor luminosidad posible en el suelo así como para el rango de detección del sensor de movimiento integrado. Una mala ubicación puede incurrir en un funcionamiento errático de la luminaria.

2. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

– El tiempo de carga de la batería interna a través del panel solar es de 5 a 8 horas, existiendo varios factores que pueden afectar al tiempo de carga indicado.
– Tiempo de descarga (aproximado): Hasta 12 horas, pudiendo variar notablemente en base a la intensidad de luz utilizada, las horas de oscuridad u otros factores.
– Función temporizador de 2 horas, 3 horas, 5 horas, 6 horas y 8 horas.
– Luz regulable en intensidad manualmente a través del mando a distancia.
– **Se recomienda encarecidamente el uso del producto en "Modo sensor"** (botón central del mando a distancia).

3. USO DEL MANDO A DISTANCIA



4. MODOS DE TRABAJO (SELECCIONABLES DESDE EL MANDO)

– **Modo ON/OFF (control 100% manual)**: Con la farola encendida, presionar el botón OFF para apagarla. Para volver a encenderla, bastará con presionar el botón ON. Si no se presiona el botón ON, la farola permanecerá completamente apagada incluso al llegar la noche.

– **Modo permanente (control automático sin sensor de movimiento)**: Con la farola apagada, presionar el botón de selección de intensidad para elegir la luminosidad deseada: 25%, 50%, 75% o 100%. El sensor crepuscular, encargado de encender/apagar la luminaria en horas de oscuridad/luz, permanece activo en este modo de trabajo.

– **[1]Modo sensor (control automático con sensor de movimiento)**: Con la farola apagada, presionar el botón central[1] del mando y la luminaria se encenderá o apagará automáticamente al detectar presencia y/o oscuridad. En horas de oscuridad ofrece una luz de cortesía del ±25%, la cual sube hasta el 100% al detectar movimiento y volviendo a la luz de cortesía tras ±20 segundos sin detectar presencia. Con la salida del Sol, la luminaria se apaga por completo hasta la próxima noche.

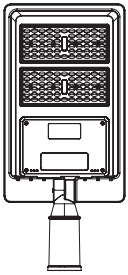
5. INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL PANEL SOLAR

- Los paneles solares deben instalarse, en la medida de los posible, con **orientación Sur**. Se puede utilizar la APP brújula de un dispositivo móvil para conocer la orientación exacta.
- **Ángulo de inclinación** respecto a la latitud: verano 55º (el Sol está más alto), invierno 25º (el Sol está más bajo). En caso de querer mantener una posición fija, dejarlo con una inclinación de 40º todo el año.
- **Evitar sombras** como las producidas por antenas, árboles, tejados, chimeneas...
- **Limpieza**: eliminar obstáculos como polvo, hojas, excrementos de aves, etc. Lavar la superficie 2-3 veces al año con agua, una esponja suave y evitando productos abrasivos.
- En caso de lugares donde pueda acumularse **nieve**, retirarla del panel solar tan pronto sea posible.
- **La época del año puede afectar notablemente al tiempo de carga completa de la batería**, entendiendo que en los meses de invierno puede no completarse una carga en un día.

ENGLISH

USER MANUAL
SOLAR LED STREETLIGHT – POLOP

LFSV15L4G1POL / LFSV25L4G1POL



⚠ For proper installation and safe use of the product, **read this manual carefully before starting. Keep this document for future reference**.

1. CONTENTS, ASSEMBLY AND CONNECTIVITY

Inside the package, you will find:

- POLOP 15/25 Solar LED Streetlight (depending on the model purchased)
- User Manual
- Remote Control

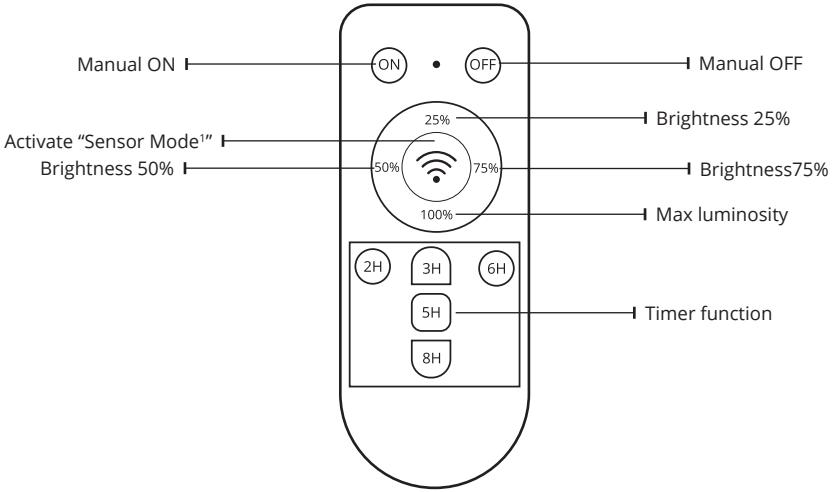
First, evaluate the installation height of the light in detail. **It is essential to carefully select a location where the integrated solar panel can receive sunlight for as long as possible (refer to section 5).**

Using the integrated pole bracket, you can adjust the light to a 45º angle. Consider this factor to ensure maximum illumination on the ground and optimal detection range for the integrated motion sensor. Poor placement can result in erratic performance of the light.

2. PRODUCT FEATURES

- Internal battery charging time via the solar panel: 5 to 8 hours, depending on several influencing factors.
- Discharge time (approximate): Up to 12 hours, which may vary significantly based on light intensity, darkness duration or other factors.
- Timer function for 2, 3, 5, 6, and 8 hours.
- Light intensity adjustable manually via the remote control.
- **It is strongly recommended to use the product in "Sensor Mode"** (central button on the remote control).

3. REMOTE CONTROL FUNCTIONS



4. OPERATING MODES (SELECTABLE VIA REMOTE CONTROL)

- **ON/OFF Mode (100% manual control)**: With the light turned on, press the OFF button to switch it off. To turn it back on, simply press the ON button. If the ON button is not pressed, the light will remain completely off, even at night.
- **Permanent Mode (automatic control without motion sensor)**: With the light off, press the brightness selection button to set the desired light intensity: 25%, 50%, 75%, or 100%. In this mode, the dusk sensor automatically turns the light on/off during dark/light hours.
- [1]**Sensor Mode (automatic control with motion sensor)**: With the light off, press the central button on the remote control. The light will turn on or off automatically based on motion detection and/or darkness. During dark hours, it provides courtesy light at approximately 25% brightness, increasing to 100% when motion is detected and returning to courtesy light after ±20 seconds without motion. At sunrise, the light turns off completely until the next night.

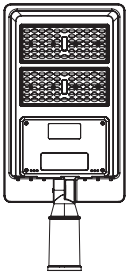
5. INSTALLATION AND MAINTENANCE OF THE SOLAR PANEL

- Solar panels should, whenever possible, **be installed facing South**. Use a mobile device compass app to determine the exact orientation.
- **Recommended tilt angle based on latitude**: Summer: 55º (higher sun position); Winter: 25º (lower sun position); For a fixed position, use a year-round tilt of 40º.
- **Avoid shadows** caused by antennas, trees, roofs, chimneys, etc.
- **Cleaning**: Remove obstacles such as dust, leaves, bird droppings, etc. Clean the surface 2-3 times a year with water and a soft sponge, avoiding abrasive products.
- In areas prone to **snow** accumulation, clear snow from the solar panel as soon as possible.
- **Be aware that the time of year can significantly affect battery charging time. In winter months, a full charge may not be achieved in one day**.

DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG
SOLAR-LED-LATERNE – POLOP

LFSV15L4G1POL / LFSV25L4G1POL



⚠ Für eine korrekte Installation und sicheren Gebrauch des Produkts lies dieses Handbuch sorgfältig durch, **bevor du es in Betrieb nimmst. Bewahre dieses Dokument für zukünftige Nachschlagen auf**.

1. INHALT, MONTAGE UND KONNEKTIVITÄT

Im Paket findest du:

– Solar-LED-Laterne POLOP 15/25 (je nach erworbenem Modell)
– Bedienungsanleitung
– Fernbedienung

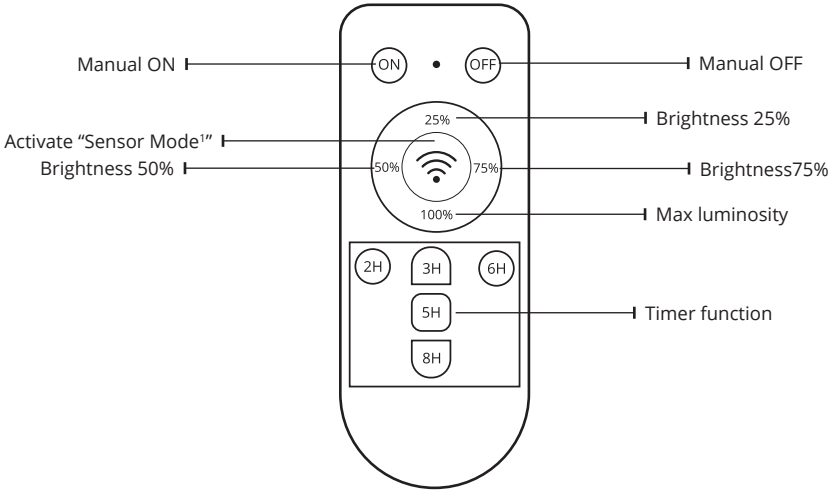
Zuerst sollte die Installationshöhe der Leuchte im Detail analysiert werden. **Es ist unbedingt erforderlich, den Installationsort sorgfältig zu prüfen, damit das integrierte Solarpanel möglichst lange Sonnenstrahlen aufnehmen kann (siehe Punkt 5)**.

Mit der integrierten Halterung für den Mast ist es möglich, das Licht der Leuchte in einem Winkel von 45° auszurichten. Dieser Faktor sollte berücksichtigt werden, um die maximale Helligkeit auf dem Boden sowie die Reichweite des integrierten Bewegungssensors zu gewährleisten. Eine falsche Platzierung kann zu einem fehlerhaften Betrieb der Leuchte führen.

2. PRODUKTEIGENSCHAFTEN

– Ladezeit des internen Akkus über das Solarpanel: 5 bis 8 Stunden, wobei verschiedene Faktoren die angegebene Ladezeit beeinflussen können.
– Entladezeit (ungefähr): Bis zu 12 Stunden, mit erheblicher Variation je nach Lichtintensität, Dunkelstunden oder anderen Faktoren.
– Timer-Funktion für 2, 3, 5, 6 und 8 Stunden.
– Manuell dimmbare Lichtintensität über die Fernbedienung.
– **Es wird dringend empfohlen, das Produkt im "Sensormodus"** (mittlere Taste der Fernbedienung) zu verwe

3. USO DEL MANDO A DISTANCIA



4. BETRIEBSMODI (ÜBER DIE FERNBEDIENUNG WÄHLBAR)

– **Modus EIN/AUS (100% manuelle Steuerung)**: Mit eingeschalteter Laterne die Taste OFF drücken, um sie auszuschalten. Zum Wiedereinschalten genügt es, die Taste ON zu drücken. Ohne Drücken der Taste ON bleibt die Laterne auch bei Dunkelheit vollständig ausgeschaltet.

– **Dauerlichtmodus (automatische Steuerung ohne Bewegungssensor)**: Mit ausgeschalteter Laterne die Intensitätstaste drücken, um die gewünschte Helligkeit auszuwählen: 25%, 50%, 75% oder 100%. Der Dämmerungssensor, der die Leuchte bei Dunkelheit/Licht ein- bzw. ausschaltet, bleibt in diesem Modus aktiv.

– **Sensormodus (automatische Steuerung mit Bewegungssensor)**: Mit ausgeschalteter Laterne die mittlere Taste der Fernbedienung drücken. Die Laterne schaltet sich automatisch ein oder aus, wenn Bewegung und/oder Dunkelheit erkannt wird. Während der Dunkelheit leuchtet sie mit einer Grundhelligkeit von ±25%, die bei Bewegungserkennung auf 100% ansteigt und nach ±20 Sekunden ohne Bewegungserkennung wieder auf die Grundhelligkeit zurückkehrt. Bei Sonnenaufgang schaltet sich die Laterne vollständig aus, bis zur nächsten Nacht.

5. INSTALLATION UND WARTUNG DES SOLARMODULS

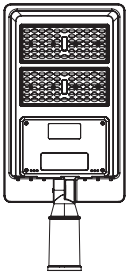
- Solarpaneele **sollten nach Süden ausgerichtet installiert werden**. Verwenden Sie eine Kompass-App auf einem mobilen Gerät, um die genaue Ausrichtung zu ermitteln.
- **Neigungswinkel je nach Breitengrad**: Sommer 55° (die Sonne steht höher), Winter 25° (die Sonne steht tiefer). Bei fester Position: Neigung von 40° das ganze Jahr über beibehalten.
- Vermeiden Sie Schatten oder Teilverschattungen durch Antennen, Bäume, Dächer, Schornsteine usw.
- **Reinigung**: Hindernisse wie Staub, Blätter, Vogelkot entfernen. Reinigen Sie die Oberfläche 2-3 Mal im Jahr mit Wasser, einem weichen Schwamm und ohne Scheuermittel.
- In Gebieten mit Schneeansammlungen sollte der Schnee so schnell wie möglich vom Solarpanel entfernt werden.

Panasolar®
LED lighting

ITALIANO

MANUALE DI ISTRUZIONI
LAMPIONE LED SOLARE – POLOP

LFSV15L4G1POL / LFSV25L4G1POL



⚠ Per una corretta installazione e per la sicurezza nell'uso del prodotto, **leggi attentamente questo manuale prima di procedere all'accensione**. Conserva questo documento per eventuali consultazioni future.

1. CONTENUTO, ASSEMBLAGGIO E CONNETTIVITÀ

All'interno della confezione troverai:

– Lampione LED solare POLOP 15/25 (in base al modello acquistato)
– Manuale di istruzioni
– Telecomando

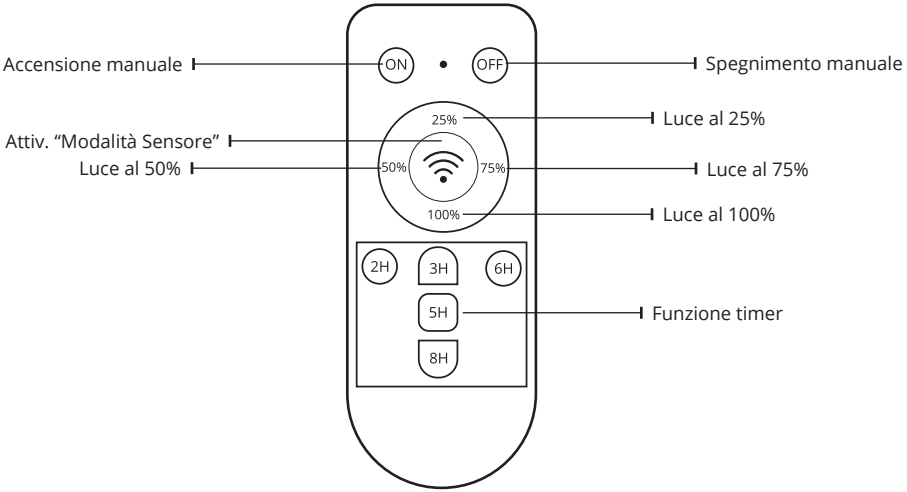
Per prima cosa, è necessario analizzare nel dettaglio l'altezza di installazione della lampada. **È fondamentale valutare attentamente il luogo di installazione affinché il pannello solare integrato riceva i raggi del sole per il maggior tempo possibile (vedi punto 5)**.

Grazie al supporto per palo integrato, è possibile orientare la luce della lampada con un angolo di 45º; bisogna quindi tenere in considerazione questo fattore per ottenere la massima luminosità al suolo e un corretto funzionamento del sensore di movimento integrato. Una posizione errata potrebbe comportare un funzionamento anomalo della lampada.

2. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

– Il tempo di ricarica della batteria interna tramite il pannello solare è di 5-8 ore, con diversi fattori che possono influire sul tempo di ricarica indicato.
– Tempo di scarica (approssimativo): fino a 12 ore, con variazioni significative in base all'intensità luminosa utilizzata, alle ore di buio o ad altri fattori.
– Funzione timer di 2 ore, 3 ore, 5 ore, 6 ore e 8 ore.
– Intensità luminosa regolabile manualmente tramite il telecomando.
– **Si consiglia vivamente l'utilizzo del prodotto in "Modalità sensore" (pulsante centrale del telecomando).**

3. UTILIZZO DEL TELECOMANDO



4. MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO (SELEZIONABILI DAL TELECOMANDO)

– **Modalità ON/OFF (controllo 100% manuale)**: Con il lampione acceso, premere il pulsante OFF per spegnerlo. Per riaccenderlo, sarà sufficiente premere il pulsante ON. Se non si preme il pulsante ON, il lampione rimarrà completamente spento anche al calar della notte.

– **Modalità permanente (controllo automatico senza sensore di movimento)**: Con il lampione spento, premere il pulsante di selezione dell'intensità per scegliere la luminosità desiderata: 25%, 50%, 75% o 100%. Il sensore crepuscolare, incaricato di accendere/spegnere la lampada nelle ore di buio/luce, rimane attivo in questa modalità.

– **Modalità sensore (controllo automatico con sensore di movimento)**: Con il lampione spento, premere il pulsante centrale del telecomando; la lampada si accenderà o spegnerà automaticamente rilevando presenza e/o buio. Durante le ore di buio, offre una luce di cortesia del ±25%, che aumenta fino al 100% al rilevare movimento e torna alla luce di cortesia dopo ±20 secondi senza rilevamento di presenza. Con il sorgere del sole, la lampada si spegne completamente fino alla notte successiva.

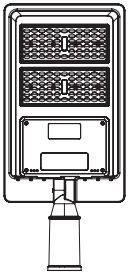
5. INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE DEL PANNELLO SOLARE

- I pannelli solari devono essere **installati con orientamento a sud**. È possibile utilizzare l'app bussola di un dispositivo mobile per determinare l'orientamento esatto.
- **Angolo di inclinazione** rispetto alla latitudine: estate 55° (il sole è più alto), inverno 25° (il sole è più basso). Per una posizione fissa, lasciare un'inclinazione di 40° durante tutto l'anno.
- **Evitare ombre** e/o ombre parziali causate da antenne, alberi, tetti, camini ecc.
- **Pulizia**: Rimuovere polvere, foglie, escrementi di uccelli ecc. Lavare la superficie 2-3 volte all'anno con acqua, una spugna morbida ed evitando prodotti abrasivi.
- In aree dove si accumula **neve**, rimuoverla dal pannello solare il prima possibile.

PORTUGUÊS

MANUAL DE INSTRUÇÕES
LUMINÁRIA LED SOLAR – POLOP

LFSV15L4G1POL / LFSV25L4G1POL



⚠ Para uma instalação correta e uso seguro do produto, **leia atentamente este manual antes de colocá-lo em funcionamento**. Guarde este documento para consultas futuras.

1. CONTEÚDO, MONTAGEM E CONECTIVIDADE

Dentro do pacote, encontrarás:

– Luminária LED solar POLOP 15/25 (conforme o modelo adquirido)
– Manual de instruções
– Controle remoto

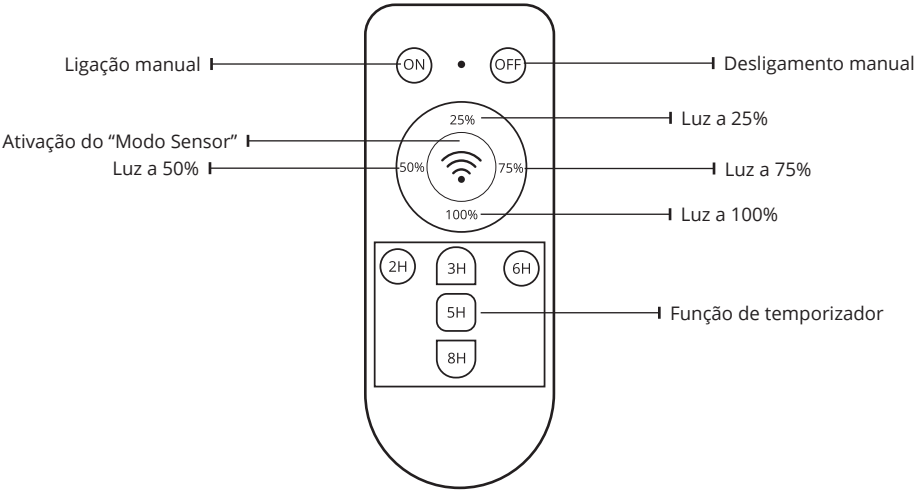
Primeiramente, é necessário analisar em detalhe a altura de instalação da luminária. **É imprescindível observar cuidadosamente o local onde será instalada para que o painel solar integrado receba os raios solares pelo maior tempo possível (ler ponto 5)**.

Por meio do suporte para poste integrado, é possível orientar a luz da luminária em um ângulo de 45º. Portanto, esse fator deve ser considerado para obter a maior luminosidade possível no solo, assim como para otimizar o alcance do sensor de movimento integrado. Uma má localização pode resultar em um funcionamento irregular da luminária.

2. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

– O tempo de carga da bateria interna por meio do painel solar é de 5 a 8 horas, podendo haver vários fatores que afetem o tempo indicado.
– Tempo de descarga (aproximado): Até 12 horas, podendo variar significativamente de acordo com a intensidade da luz utilizada, o número de horas de escuridão ou outros fatores.
– Função de temporizador de 2 horas, 3 horas, 5 horas, 6 horas e 8 horas.
– Intensidade da luz ajustável manualmente por meio do controle remoto.
– Recomenda-se fortemente o uso do produto no "Modo sensor" (botão central do controle remoto).

3. USO DO CONTROLE REMOTO



4. MODOS DE FUNCIONAMENTO (SELECIONÁVEIS PELO CONTROLE)

– **Modo ON/OFF (controle 100% manual)**: Com a luminária ligada, pressione o botão OFF para apagá-la. Para ligá-la novamente, basta pressionar o botão ON. Se o botão ON não for pressionado, a luminária permanecerá completamente apagada mesmo ao cair da noite.

– **Modo permanente (controle automático sem sensor de movimento)**: Com a luminária desligada, pressione o botão de seleção de intensidade para escolher a luminosidade desejada: 25%, 50%, 75% ou 100%. O sensor crepuscular, responsável por ligar/desligar a luminária durante as horas de escuridão/luz, permanece ativo nesse modo de funcionamento.

– **Modo sensor (controle automático com sensor de movimento)**: Com a luminária desligada, pressione o botão central do controle remoto, e a luminária ligará ou desligará automaticamente ao detectar presença e/ou escuridão. Durante as horas de escuridão, oferece uma luz de cortesia de ±25%, que aumenta para 100% ao detectar movimento, voltando à luz de cortesia após ±20 segundos sem presença detectada. Com o nascer do Sol, a luminária se apaga completamente até a próxima noite.

5. INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO DO PAINEL SOLAR

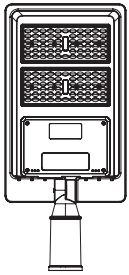
- Os painéis solares **devem ser instalados voltados para o Sul**. Utilize o aplicativo bússola de um dispositivo móvel para encontrar a orientação exata.
- **Ângulo de inclinação** em relação à latitude: verão 55° (o Sol está mais alto), inverno 25° (o Sol está mais baixo). Para uma posição fixa, mantenha uma inclinação de 40° durante todo o ano.
- **Evite sombras** e/ou sombras parciais causadas por antenas, árvores, telhados, chaminés, etc.
- **Limpeza**: Remova obstáculos como poeira, folhas, excrementos de pássaros, etc. Lave a superfície 2-3 vezes por ano com água, uma esponja macia e evitando produtos abrasivos.
- Em áreas onde a **neve** se acumula, remova-a do painel solar assim que possível.

Panasolar®
LED lighting

FRANÇAIS

MANUEL D'INSTRUCTIONS
LAMPADAIRE LED SOLAIRE – POLOP

LFSV15L4G1POL / LFSV25L4G1POL



⚠ Pour une installation correcte et une utilisation sûre du produit, **lis attentivement ce manuel avant de procéder à sa mise en marche**. Conserve ce document pour des consultations futures.

1. CONTENU, ASSEMBLAGE ET CONNECTIVITÉ

Dans le paquet, tu trouveras :

– Lampadaire LED solaire POLOP 15/25 (selon le modèle acheté)
– Manuel d'instructions
– Télécommande

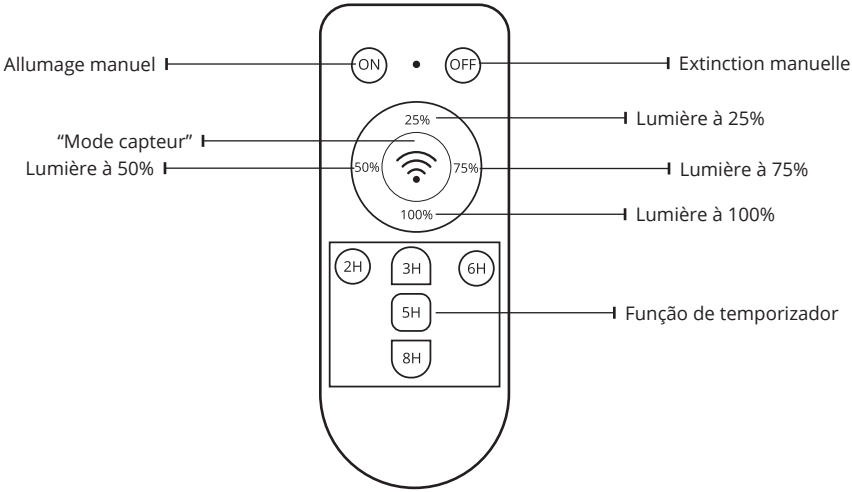
Dans un premier temps, il est nécessaire d'analyser en détail la hauteur d'installation du lampadaire. **Il est impératif d'examiner soigneusement l'emplacement où il sera installé afin que le panneau solaire intégré reçoive les rayons du soleil pendant le plus longtemps possible (voir point 5)**.

Grâce au support pour mât intégré, il est possible d'orienter la lumière du lampadaire à un angle de 45°, ce qui doit être pris en compte pour obtenir une luminosité maximale au sol ainsi que pour le champ de détection du capteur de mouvement intégré. Une mauvaise localisation peut entraîner un fonctionnement erratique du lampadaire.

2. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

– Le temps de charge de la batterie interne via le panneau solaire est de 5 à 8 heures, plusieurs facteurs pouvant influencer le temps de charge indiqué.
– Temps de décharge (approximatif) : jusqu'à 12 heures, pouvant varier considérablement en fonction de l'intensité lumineuse utilisée, des heures d'obscurité ou d'autres facteurs.
– Fonction minuteur de 2 heures, 3 heures, 5 heures, 6 heures et 8 heures.
– Lumière réglable en intensité manuellement via la télécommande**.**
– Il est fortement recommandé d'utiliser le produit en « Mode capteur » (bouton central de la télécommande).

3. UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



4. MODES DE FONCTIONNEMENT (VIA LA TÉLÉCOMMANDE)

– Mode ON/OFF (contrôle 100 % manuel): Avec le lampadaire allumé, appuie sur le bouton OFF pour l'éteindre. Pour le rallumer, il suffit d'appuyer sur le bouton ON. Si le bouton ON n'est pas pressé, le lampadaire restera complètement éteint même à la tombée de la nuit.

– Mode permanent (contrôle automatique sans capteur de mouvement): Avec le lampadaire éteint, appuie sur le bouton de sélection d'intensité pour choisir la luminosité souhaitée : 25 %, 50 %, 75 % ou 100 %. Le capteur crépusculaire, chargé d'allumer/éteindre le lampadaire selon la lumière/obscurité, reste actif dans ce mode de fonctionnement.

– Mode capteur (contrôle automatique avec capteur de mouvement): Avec le lampadaire éteint, appuie sur le bouton central de la télécommande, et le lampadaire s'allumera ou s'éteindra automatiquement en détectant une présence et/ou l'obscurité. Pendant les heures d'obscurité, il offre une lumière de courtoisie d'environ 25 %, qui passe à 100 % en détectant un mouvement, puis revient à la lumière de courtoisie après ±20 secondes sans détection. Au lever du soleil, le lampadaire s'éteint complètement jusqu'à la nuit suivante.

5. INSTALLATION ET ENTRETIEN DU PANNEAU SOLAIRE

- Les panneaux solaires **doivent être installés orientés vers le Sud**. Vous pouvez utiliser l'application boussole d'un appareil mobile pour trouver l'orientation exacte.
- **Angle d'inclinaison selon la latitude** : été 55° (le Soleil est plus haut), hiver 25° (le Soleil est plus bas). Pour une position fixe, maintenez une inclinaison de 40° toute l'année.
- **Évitez les ombres** et/ou les ombrages partiels causés par des antennes, des arbres, des toits, des cheminées, etc.
- **Nettoyage** : Retirez les obstacles tels que la poussière, les feuilles, les déjections d'oiseaux, etc. Nettoyez la surface 2 à 3 fois par an avec de l'eau, une éponge douce et évitez les produits abrasifs.
- Dans les zones où la **neige** peut s'accumuler, retirez-la du panneau solaire dès que possible.

GARANTÍA

- La garantía de este producto es de **3 años desde fecha de factura**.
- Los defectos causados por una incorrecta manipulación no están cubiertas por la garantía.
- Cualquier manipulación o modificación de la luminaria invalida la garantía.
- La selección del material por parte de los clientes exime a PANASOLAR® de una posible aplicación incorrecta.
- PANASOLAR® solo se responsabiliza de la calidad de sus productos, siempre que se sigan las recomendaciones indicadas, y declinará toda responsabilidad por la aplicación inadecuada de las luminarias o lámparas empleadas, el incorrecto suministro eléctrico o no seguir las instrucciones de instalación y mantenimiento.

WARRANTY

- The guarantee of this product is **3 years from the date of purchase**.
- Defects caused by incorrect handling are not covered by the guarantee.
- Any manipulation or modification of the luminaire invalidates the guarantee. This luminaire has systems that allow the identification of manipulation outside PANASOLAR®.
- The selection of the material by the clients exempts PANASOLAR® from a possible incorrect application.
- PANASOLAR® is only responsible for the quality of its products, provided that the indicated recommendations are followed, and will decline all responsibility for the inappropriate application of the luminaires or lamps used, the incorrect electrical supply or not following the installation and maintenance instructions.

GARANTIE

- Die Garantie für dieses Produkt beträgt **3Jahre ab Kaufdatum**.
- Mängel, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen, fallen nicht unter die Garantie.
- Jegliche Manipulation oder Veränderung der Leuchte führt zum Erlöschen der Garantie. Diese Leuchte verfügt über Systeme, die eine Erkennung von Manipulationen außerhalb von PANASOLAR® ermöglichen.
- Die Materialauswahl durch den Auftraggeber schließt PANASOLAR® von einer möglichen Fehlanwendung aus.
- PANASOLAR® ist nur für die Qualität seiner Produkte verantwortlich, sofern die angegebenen Empfehlungen befolgt werden, und lehnt jede Verantwortung für die unsachgemäße Verwendung der verwendeten Leuchten oder Lampen, die falsche Stromversorgung oder die Nichtbeachtung der Installations- und Wartungsanweisungen ab.

GARANZIA

- La garanzia di questo prodotto è di **3 anni dalla data di acquisto**.
- I difetti causati da una manipolazione errata non sono coperti dalla garanzia.
- Qualsiasi manipolazione o modifica dell'apparecchio invalida la garanzia. Questo apparecchio dispone di sistemi che consentono l'identificazione di manipolazioni all'esterno di PANASOLAR®.
- La selezione del materiale da parte dei clienti esonera PANASOLAR® da un'eventuale errata applicazione.
- PANASOLAR® è responsabile solo della qualità dei suoi prodotti, a condizione che vengano seguite le raccomandazioni indicate, e declina ogni responsabilità per l'applicazione inappropriata degli apparecchi di illuminazione o delle lampade utilizzate, l'alimentazione elettrica errata o il mancato rispetto delle istruzioni di installazione e manutenzione.

GARANTIA

- A garantia deste produto é de **3 anos a partir da data de compra**.
- Defeitos causados por manuseio incorreto não são cobertos pela garantia.
- Qualquer manipulação ou modificação da luminária invalida a garantia. Esta luminária possui sistemas que permitem a identificação de manipulação fora do PANASOLAR®.
- A seleção do material pelos clientes isenta PANASOLAR® de uma possível aplicação incorreta.
- A PANASOLAR® é apenas responsável pela qualidade dos seus produtos, desde que sejam seguidas as recomendações indicadas, declinando qualquer responsabilidade pela aplicação inadequada das luminárias ou lâmpadas utilizadas, pela alimentação elétrica incorreta ou pelo incumprimento das instruções de instalação e manutenção.

GARANTIE

- La garantie de ce produit est de **3 ans à compter de la date d'achat**.
- Les défauts causés par une mauvaise manipulation ne sont pas couverts par la garantie.
- Toute manipulation ou modification du luminaire annule la garantie. Ce luminaire est équipé de systèmes permettant d'identifier les manipulations effectuées par une personne autre que PANASOLAR®.
- Le choix du matériau par le client exonère PANASOLAR® d'une éventuelle mauvaise application.
- PANASOLAR® n'est responsable que de la qualité de ses produits, à condition que les recommandations indiquées soient suivies, et décline toute responsabilité en cas de mauvaise application des luminaires ou lampes utilisés, d'alimentation électrique incorrecte ou de non-respect des instructions d'installation et d'entretien.



ES Esta marca indica que este producto no debe ser eliminado en la basura del hogar en la Unión Europea. Debe reciclar este producto adecuadamente para evitar posibles daños al medio ambiente o riesgos para la salud humana a través de la eliminación no controlada y para promover la reutilización de recursos materiales. Debe devolver su producto usado en un punto adecuado de recogida o contactar el vendedor donde compró este producto. El vendedor debe aceptar productos usados y devolverlos en una planta de reciclaje adecuada al medio ambiente.

EN This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste within the EU. Recycle this product properly to prevent possible damage to the environment or a risk to human health via uncontrolled waste disposal and in order to promote the sustainable reuse of material resources. Please return your used product to an appropriate collection point or contact the retailer where you purchased this product. Your retailer will accept used products and return them to an environmentally-sound recycling facility.

DE Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausabfall entsorgt werden sollte. Recyceln Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, um mögliche Umweltschäden oder Gesundheitsrisiken durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern und gleichzeitig die umweltverträgliche Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte geben Sie Ihr gebrauchtes Produkt an eine geeignete Sammelstelle oder kontaktieren Sie den Händler, wo Sie das Produkt erworben haben. Ihr Händler wird das gebrauchte Produkt annehmen und an eine umweltgerechte Recycling-Einrichtung weiterleit- en.

IT Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici nelle nazioni dell' Unione Europea. Per prevenire possibili danni all' ambiente o alla salute da apparecchi e dispositivi smaltiti in modo non corretto, iciclare il dispositivo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per smaltire il dispositivo, utilizzare i sistemi di raccolta e smaltimento o contattare il rivenditore autorizzato presso il quale il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato accetterà i prodotti usati e provvederà al loro riciclaggio adeguato in maniera ecocompatibile.

FR Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères au sein de l'UE. Recyclez ce produit de façon correcte pour éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine en l'apportant à un centre de recyclage afin de revaloriser ses matières premières. Veuillez rapporter votre produit usagé à un centre de collecte approprié ou contactez le distributeur qui vous a vendu ce produit. Votre revendeur reprendra vos produits hors d'usage et les retourner a à un centre de recyclage écologique.

ES El módulo LED de esta luminaria puede ser reemplazado en caso de avería técnica, si bien este procedimiento deberá ser realizado, exclusivamente, por parte del personal técnico de PANASOLAR® o personal cualificado y debidamente autorizado para ello. La manipulación por parte de personal no autorizado supondrá la exinción de garantía del producto.

EN The LED module of this luminaire can be replaced in case of technical failure; however, this procedure must be carried out exclusively by PANASOLAR® technical staff or qualified and duly authorized personnel. Handling by unauthorized personnel will void the product warranty.

DE Das LED-Modul dieser Leuchte kann im Falle eines technischen Defekts ausgetauscht werden, jedoch darf dieses Verfahren ausschließlich von PANASOLAR®-Fachpersonal oder qualifiziertem und ordnungsgemäß autorisiertem Personal durchgeführt werden. Eine Manipulation durch nicht autorisiertes Personal führt zum Erlöschen der Produktgarantie.

IT Il modulo LED di questa lampada può essere sostituito in caso di guasto tecnico; tuttavia, questa operazione deve essere eseguita esclusivamente dal personale tecnico PANASOLAR® o da personale qualificato e debitamente autorizzato. La manipolazione da parte di personale non autorizzato comporterà l'annullamento della garanzia del prodotto.

PT O módulo LED desta luminária pode ser substituído em caso de falha técnica; no entanto, este procedimento deve ser realizado exclusivamente pelo pessoal técnico da PANASOLAR® ou por pessoal qualificado e devidamente autorizado. A manipulação por pessoal não autorizado resultará na anulação da garantia do produto.

FR Le module LED de cette lampe peut être remplacé en cas de panne technique ; toutefois, cette opération doit être effectuée exclusivement par le personnel technique de PANASOLAR® ou par un personnel qualifié et dûment autorisé. Toute manipulation par un personnel non autorisé entraînera l'annulation de la garantie du produit.

Panasolar®
LED lighting

LED HISPANIA LIGHTING, S. L.
NIF/VAT: ESB85845675
C/ Alfarería, 4-6 (Pol. Ind. Los Rosales)
28933 Móstoles, Madrid, España
Hecho en China

info@ledhispania.com | www.ledhispania.com